



## Tin Văn QuickNotes Tháng 11, 2014 Vol. 1

### **Giám Đốc Học Vụ Trình Bày về Tình Trạng Học Khu Quận Montgomery Hàng Năm Lần Thứ Ba**

Trên 600 người đã đến với Giám Đốc Học Vụ Joshua Starr để nghe diễn văn Tình Trạng Học Khu Hàng Năm lần thứ ba của ông vào Ngày 11 tháng 11 tại Music Center ở Strathmore. Chương trình đã đem cộng đồng MCPS đến với nhau để chúc mừng những thành đạt và tài năng của các học sinh MCPS cũng như để nghe viễn kiến của Dr. Starr về việc học khu sẽ chuẩn bị như thế nào để cho tất cả các học sinh thành công trong thế kỷ thứ 21.

Trước buổi trình bày, quan khách được thưởng thức các màn trình diễn nhạc và vũ xuất sắc của các học sinh MCPS, và đã có cơ hội để xem các tác phẩm nghệ thuật của các học sinh. Hơn 100 học sinh từ hàng chục trường của MCPS đã tham gia vào sự kiện này.

Sự kiện Tình Trạng Học Khu 2014 đã có thể thực hiện được là do sự hỗ trợ của Strathmore và Glenstone. Sự hỗ trợ của các tổ chức này xây dựng trên sự hợp tác mà họ đã có với MCPS. Từ khi Music Center khai trương vào năm 2005, những Đợt Hòa Tấu cho Học Sinh tại Strathmore đã trình bày nhiều buổi hòa tấu cho hàng ngàn học sinh MCPS mỗi năm. Glenstone bắt đầu một cộng tác với học khu trong năm 2011 mà cho phép hàng trăm thầy giáo và học sinh MCPS thăm viếng viện bảo tàng và xem một trong những sưu tập nổi tiếng nhất trong nước về nghệ thuật hiện đại.

Tình trạng Học Khu 2014 cũng đã có thể có được qua những quà tặng từ những đối tác bao gồm Educational Systems Federal Credit Union, Hess Construction + Engineering, Comcast, Discovery Education, International Baccalaureate, và Montgomery County Business Roundtable for Education.

Tất cả các số tiền thu được từ sự kiện này sẽ được dùng để hỗ trợ sứ mạng của Quỹ Giáo Dục Cho Học Khu Quận Montgomery, nhất là chương trình Achieving Collegiate Excellence and Success (ACES - Chương Trình Thành Đạt Xuất Sắc và Thành Công tại Đại Học). Chương trình ACES là một cố gắng hợp tác giữa MCPS, Montgomery College và Universities at Shady Grove để cải thiện sĩ số ghi danh và hoàn tất đại học cho số các học sinh có tỉ lệ đại diện thấp trong giáo dục cao đẳng.

Tìm hiểu thêm về trang mạng [ACES](#).

Phim video và hình ảnh về sự kiện này được đăng trên [trang mạng Tình Trạng Học Khu](#).

## **Giám Đốc Yêu Cầu Một Khoản Tăng \$220.8 Triệu cho Ngân Sách Xây Cát Trường Học**

Giám Đốc Joshua P. Starr đề nghị cho thêm \$220.8 triệu vào kế hoạch sáu năm xây cát trường học hiện tại của học khu để đối phó với nhu cầu đáng kể tại MCPS.

Phần lớn các ngân quỹ phụ trội có thể phục hồi lại thời hạn các dự án mà đã bị trì hoãn năm ngoái khi một đề nghị thêm ngân quỹ xây cát phụ trội từ tiểu bang đã không được thực hiện. Dr. Starr nói ông rất hy vọng là nguồn tài trợ phụ trội của tiểu bang sẽ đạt được trong kỳ họp tới của Lập Pháp Tiểu Bang Maryland, mà bắt đầu trong tháng Giêng.

Những tu chính được đề nghị sẽ làm tăng ngân sách của Chương Trình Tu Bổ Trường Ốc (CIP) cho Tài Khóa (FY) 2015-2020 lên đến \$1.75 tỷ từ kế hoạch \$1.53 tỷ do Hội Đồng Quận Montgomery chấp thuận trong tháng Năm.

Như là phần trong các tu chính CIP của ông, Dr. Starr cũng đề nghị:

Một cuộc nghiên cứu về khả năng cho các trường trung học cấp III trong vùng Downcounty Consortium khi học khu chuẩn bị cho số học sinh gia tăng trong vùng này;

Việc dời địa điểm của Chương Trình Giáo Dục Thay Thế của học khu từ Blair Ewing Center trên đường Avery Road đến một địa điểm khác tại Rockville, với một tòa nhà mà sẽ được sửa sang và mở rộng;

Xem xét về đặt địa điểm tại trường Rock Terrace cùng nơi với trường trung học cấp II Tilden như là phần của dự án đổi mới/mở rộng tại Tilden;

Hoạch định cho một trạm xe buýt mới mà cần thiết vì sự phát triển của quận xung quanh Trạm Xe Metro Shady Grove; và

Nhiều dự án chuyên về trường học chú tâm đến giảm bớt sự thiếu chỗ và dùng triệt để các dự án tăng gia lớp học và vị trí.

Hai buổi họp công chúng về những đề nghị tu chính sẽ được tổ chức vào **Ngày thứ Tư 12 tháng 11** và **Ngày thứ Năm 13 tháng 11**, với chung quyết của Hội Đồng Giáo Dục vào ngày **thứ Hai 17 tháng 11**.

[Tìm hiểu thêm](#)

## **Thời Tiết Mùa Đông: Xin Giữ Liên Lạc với MCPS**

Thời tiết mùa đông sắp đến. MCPS mang đến cho phụ huynh nhiều cách để biết về việc đóng cửa trường, đi học trễ và tan trường sớm do thời tiết khắc nghiệt.

- **AlertMCPS (Báo Động MCPS)**  
Nhận tin nhắn qua điện thoại hay e-mail từ MCPS trong những trường hợp khẩn cấp liên quan đến thời tiết và những biến cố quan trọng khác mà ảnh hưởng đến việc điều hành của hệ thống trường học. Phụ huynh cũng có thể ghi danh để nhận những tin báo cụ thể về trường học của con họ.  
Ghi danh nhận AlertMCPS
- **Trang Nhà của MCPS**  
[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)
- **Dịch vụ tin tức qua email QuickNotes**  
Ghi danh tại [www.mcpsquicknotes.org](http://www.mcpsquicknotes.org)
- **Đài cable MCPS**  
Comcast 34, Verizon 36 hay RCN 89
- **Thông tin ghi âm sẵn**  
301-279-3673
- **ASK MCPS - HỎI MCPS**  
301-309-6277. Nhân viên trả lời điện thoại từ 7 giờ sáng đến 5 giờ 30 chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu, bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.
- **Twitter**  
<http://twitter.com/mcps>
- **Các đài phát thanh và truyền hình địa phương**

Xin hãy chắc chắn là thông tin để liên lạc khẩn cấp có trong hồ sơ tại trường con quý vị.

[Làm thế nào để nhận thông tin khẩn cấp MCPS](#)

## **Cộng Tác Mới để Hỗ Trợ Thành Công tại Đại Học và Nghề Nghiệp**

Các giáo chức Quận Montgomery và các nhà lãnh đạo doanh nghiệp đang kết hợp để khởi động một chương trình mới Hợp Tác Học Tập Qua Trải Nghiệm Tích Hợp (Integrated Experiential Learning Cooperative -IELC) mà sẽ cung cấp cho các học sinh nhiều cơ hội để có được kinh nghiệm tại nơi làm việc và các kỹ năng sẵn sàng làm việc trong ngành học của các em, bắt đầu từ trung học cấp III và tiếp tục suốt các năm học đại học tại Montgomery College (MC) và The Universities at Shady Grove (USG).

Tài trợ ban đầu để khởi động sáng kiến này đang được cung cấp qua món quà lãnh đạo \$525,000 từ Hess Foundation – do anh em Andy và Chuck Hess, chủ nhân và nhà sáng lập của HESS Construction ở Gaithersburg lãnh đạo.

IELC được phác họa để cung cấp cho các học sinh trong suốt chặng đường giáo dục tại Quận Montgomery – từ trung học cấp III đến đại học – sự tiếp cận các kinh nghiệm học tập qua trải nghiệm trong các ngành học chính theo dự định của các em, trong một đường lối có phối hợp và cấp tiến. IELC sẽ giúp cho các học sinh nhìn thấy sự liên hệ và giá trị của các kiến thức văn hóa của các em, và có được một sự hiểu biết rõ hơn về các kỳ vọng của công việc thật.

Ba đơn vị cộng tác giáo dục – MCPS, MC và USG – mỗi nơi sẽ cung cấp một tập hợp các cơ hội học tập qua trải nghiệm tích hợp mà sẽ xây dựng dựa vào nhau, khi các học sinh tiến tới trên con đường học vấn của các em.

Nhóm ban đầu với 60 học sinh sắp lên lớp 12 MCPS sẽ bắt đầu vào tháng 5, 2015 và sẽ được chọn trong các học sinh tham gia trong chương trình ACES (Achieving Collegiate Excellence and Success - Thành Đạt Xuất Sắc và Thành Công tại Đại Học), mà là một đề xướng chung của MCPS, MC và USG.

[Tìm hiểu thêm](#)

### **Gần Đến: Thi Trắc Nghiệm cho các Chương Trình Phải Ghi Danh**

Thi trắc nghiệm cho các học sinh mà đã nộp đơn đăng ký đã điền xong cho các chương trình phải nộp đơn đăng ký tại các trường trung học cấp III Montgomery Blair, Richard Montgomery và Poolesville, cũng như các trường trung học cấp II Roberto Clemente, Eastern, và Takoma Parkoma sẽ được tổ chức vào **Ngày thứ Bảy 6 tháng 12**. Xin xem lại đơn ghi danh để biết thêm chi tiết.

Thi trắc nghiệm cho các Trung Tâm Năng Khiếu bậc tiểu học sẽ được tổ chức vào tháng Giêng tại các trường học địa phương.

[DCCAPS](#)

## **Sách Hướng Dẫn của Phòng Giải Trí Montgomery County Hiện Đã Có**

Số báo mùa đông của tập san Hướng Dẫn về các Chương Trình Giải Trí của Quận Montgomery hiện đã có. Cư dân Montgomery County được khuyến khích ghi danh sớm vì nhiều chương trình sẽ hết chỗ nhanh chóng. Sách Hướng Dẫn liệt kê hàng trăm chương trình và sinh hoạt gồm bơi lội, nghệ thuật và thủ công, thể thao và vũ.

Xem [trang mạng Department of Recreation](#) để xem hướng dẫn trên mạng. Những bản in cũng có tại các trung tâm giải trí, khu vực công viên, các tòa nhà chính quyền và thư viện. Để biết thêm thông tin, xin gọi 240-777-6840.

## **Nỗ Lực Thâu Thập Áo Choàng Mùa Đông Đang Tiến Triển**

Chương trình Prekindergarten/Head Start đang tìm kiếm các tặng phẩm để cung cấp áo choàng mùa đông mới cho các học sinh bốn và năm tuổi.

Họ đang thu nhận các áo choàng cỡ 6, 6X, và 7/8 và các quần áo mùa đông khác, như nón, găng tay và khăn choàng. Xin gửi những tặng phẩm đến MCPS Prekindergarten/Head Start Program, Rocking Horse Road Center, Phòng 141, 4910 Macon Road, Rockville, MD 20852, attention: Lisa Conlon.

Để có thêm thông tin, xin gọi [Lisa Conlon](#) tại 301-230-0676.

## **Thật là Sống Động! Phòng Thí Nghiệm Nghệ Thuật Động Lực tại Thư Viện Germantown**

Thư viện Germantown đang công hiến một chương trình STEM miễn phí cho các học sinh trung học vào **ngày thứ Bảy 15 tháng 11**, từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa và 12 giờ 30 trưa đến 2 giờ 30 trưa. Chương trình, "Thật là Sống Động! Phòng Thí Nghiệm Nghệ Thuật Động Lực," sẽ cung cấp học sinh với cơ hội để phác họa và tạo các tác phẩm điêu khắc sáng và động lực thổi miên dùng LEDs, động cơ và các vật liệu hàng ngày. Học sinh sẽ học về làm sao kết hợp các mạch điện và các máy móc giản dị để tạo các tác phẩm nghệ thuật tương tác.

Địa điểm của thư viện là 19840 Century Boulevard ở Germantown. Xin gọi số 240-777-0110 để lấy thêm thông tin.

## **MCPS Trong Tin Tức**

Quý vị có vài phút rảnh rỗi? Vậy thì hãy nhớ tìm đọc một vài tin hàng đầu, phim video và các thông cáo báo chí mới nhất về MCPS.

### ***Video***

[Cộng Tác Mới để Hỗ Trợ Thành Công tại Đại Học và Nghề Nghiệp](#)

[Học Sinh MCPS Thiết Kế và Xây Cát Nhà Mới](#)

[Giám Đốc Học Vụ Yêu Cầu Khoản Tăng \\$221 Triệu trong Ngân Sách Xây Cát Trường Học](#)

[Khoa Học Gia trong Một Ngày](#)

[Takoma Park MS Cử Hành Tuần Lễ Bữa Ăn Trưa Tại Trường Toàn Quốc](#)

[Những Nhân Vật Đoạt Giải Nobel Gây Ấn Tượng Cho Khán Giả tại B-CC](#)

[Những Người Sống Sót Sau Holocaust Làm Sống Lại Lịch Sử](#)

### ***MCPS Trong Tin Tức***

[Hiệu trưởng Westover thắng giải thưởng xuất sắc MCPS](#)

[Các học sinh tại Parkland Middle School được tiếp cận trực tiếp với khoa học không gian](#)

[Các ứng viên của ban giám đốc trường học Montgomery chú tâm đến sự quá tải, sự cách biệt về thành đạt](#)

[Trường Học Maryland Nói Không Với Bài Tập Nhà](#)

[Starr cần giúp đỡ tài trợ việc xây cất trường học](#)

[Hội Đồng Giáo Dục tiểu bang biểu quyết trì hoãn các thay đổi về thi](#)

[Người đứng đầu các trường học Montgomery đề nghị \\$221 triệu cho khoản tài trợ phụ thêm cho xây cất](#)

[Các học sinh lớp 7 giúp ngưng một 'sự nổi dậy của người chết sống lại'](#)

[Không phải là chương trình giáo dục hướng nghiệp của ông nội hay ngoại](#)

[Trường Tiểu Học Westbrook ở Bethesda: 75 năm và tiếp tục tiến triển](#)

### ***Thông Cáo Báo Chí***

[Các Trường Đại Học tại Shady Grove Tham Gia với Montgomery College, MCPS, các](#)

[Nhà Lãnh Đạo Doanh Nghiệp Khởi Động Hợp Tác Học Tập Qua Trải Nghiệm Học](#)

[Hội Đồng Giáo Dục Thảo Luận về Thí Điểm Tổ Chức Hợp Tác Kinh Tế và Phát Triển;](#)

[Cung Cấp Bình Luận về Các Luật Lê Quân](#)

[Ông Giám Đốc Yêu Cầu Một Khoản Tăng \\$220.8 Triệu cho Ngân Sách Xây Cát Trường Học](#)

### **Tin Mới Nhất từ Blog của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery**

[Hội Đồng của Tiểu Bang Làm Điều Đúng](#)

[Một Thách Thức Đang Gia Tăng](#)

[Buổi Họp Bàn Tròn: Ghi Danh, Kế Hoạch Chánh, Sẵn Sàng cho Nghề Nghiệp](#)